# Conditions Générales d'Utilisation de l'application Respir

par l'association Belvedair

**Application Mobile d'Aide à l'Autoévaluation des Symptômes BPCO**

Version 1.0 — Date de mise à jour : 20 mai 2026

## 1. DÉFINITIONS ET CHAMP D'APPLICATION

### 1.1 Définitions

**Application** : L'application mobile de suivi des symptômes BPCO, disponible sur les plateformes iOS et Android, développée à titre informatif et éducatif.

**Utilisateur** : Toute personne physique utilisant l'Application après acceptation de ces CGU.

**Contenu Médical** : Les informations, recommandations, alertes et questionnaires proposés par l'Application concernant les symptômes respiratoires.

**Données Personnelles** : Les données de santé et informations à caractère personnel collectées via l'Application.

**Belvedair** : L'association responsable du développement et de la distribution de l'Application.

**Prestataire** : L'entité tierce chargée de l'hébergement, de la maintenance technique et/ou de l'exploitation opérationnelle de l'Application pour le compte de Belvedair.

### 1.2 Objet de l'Application

L'Application est un outil d'éducation thérapeutique et d'autoévaluation destiné aux patients atteints de BPCO (Bronchopneumopathie Chronique Obstructive). Elle permet :

- Un suivi quotidien des symptômes respiratoires
- L'identification précoce des signes d'exacerbation
- Une aide à la communication avec les professionnels de santé
- L'accès à des ressources éducatives sur la BPCO

### 1.3 Nature NON-MÉDICALE de l'Application

L'Application ne constitue pas un acte médical et ne remplace en aucun cas : un diagnostic médical, une consultation médicale, un avis ou un traitement prescrit par un professionnel de santé, ni un conseil pharmaceutique.

L'Application est un outil pédagogique complémentaire à la prise en charge médicale professionnelle.

## 2. CONDITIONS D'ACCÈS ET D'UTILISATION

### 2.1 Conditions d'Accès

- L'utilisateur doit être âgé d'au moins 18 ans
- L'utilisateur accepte l'intégralité de ces CGU lors du premier lancement de l'Application

- L'Application fonctionne principalement en mode local et ne nécessite pas de connexion Internet permanente pour accéder aux données (une connexion est utilisée quotidiennement pour l'envoi d'une entrée statistique anonymisée)
- L'Application nécessite iOS 12.0+ ou Android 8.0+

### 2.2 Inscription et Authentification

L'utilisateur crée un profil local avec des données minimales : tranche d'âge, sexe, diagnostic, traitements. Le profil est uniquement enregistré sur le téléphone et ne justifie pas d'identifiants. Le partage de compte n'est pas possible.

### 2.3 Acceptation des CGU

En cliquant sur « J'accepte », l'utilisateur reconnaît avoir lu et accepté sans réserve l'intégralité des présentes CGU. Toute utilisation ultérieure de l'Application vaut acceptation des conditions.

### 2.4 Modification des CGU

Belvedair se réserve le droit de modifier ces CGU à tout moment. Les modifications seront communiquées via l'Application. L'utilisation continue de l'Application après notification équivaut à l'acceptation des nouvelles CGU.

## 3. DESCRIPTION DES FONCTIONNALITÉS

### 3.1 Questionnaire Symptomatique Quotidien

L'Application propose un questionnaire l'échelle COPD Assessment Test (CAT) adaptée, les critères de détection d'exacerbation (dyspnée, toux, expectorations), les symptômes associés (fatigue, anxiété).

Les réponses sont codifiées selon un système de couleurs :

- Vert : Stable, aucune action urgente requise
- Orange : Vigilance recommandée, contacter son médecin
- Rouge : Alerte potentielle d'exacerbation, consultation urgente recommandée

### 3.2 Historique et Tendances

- Conservation des réponses sur stockage local
- Représentation graphique des tendances
- Détection algorithmique de changements de symptômes

### 3.3 Ressources Éducatives

- Articles sur la BPCO, les facteurs de risque, les exacerbations
- Conseils d'hygiène de vie
- Guides d'utilisation des inhalateurs
- Ressources d'accès aux soins d'urgence (numéros d'urgence)

### 3.4 Alertes et Notifications

L'Application envoie des notifications pour : rappeler les remplissages quotidiens.

## 4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

### 4.1 Responsabilité du Prestataire

Le Prestataire décline toute responsabilité en cas de :

- Interprétation erronée du Contenu Médical par l'utilisateur
- Retard ou non-utilisation des alertes de l'Application
- Dommages résultant d'une exacerbation ou de complications BPCO, quelle qu'en soit la cause
- Erreur de diagnostic ou d'autoévaluation de la part de l'utilisateur
- Non-respect des recommandations d'une consultation médicale urgente
- Perte ou altération des données suite à : suppression accidentelle, défaillance technique du smartphone, désinstallation, vol ou perte du téléphone, mise à jour du système d'exploitation, virus ou malware

### 4.2 Les Alertes ne sont pas des Diagnostics

Les alertes générées par l'Application (couleur orange ou rouge) sont des aides décisionnelles et non des diagnostics médicaux. Un système d'alerte orange ne confirme pas une exacerbation ; une absence d'alerte n'exclut pas une pathologie urgente.

### 4.3 Responsabilité de l'Utilisateur

L'utilisateur est responsable de :

- Consulter un médecin en cas de doute ou de symptômes graves
- Ne pas retarder une consultation en se fiant uniquement à l'Application
- Contacter les urgences (15, 112) en cas de symptômes critiques
- Renseigner des informations exactes dans l'Application
- Respecter les conseils de ses professionnels de santé
- Effectuer des sauvegardes de ses données s'il souhaite les conserver
- Protéger son téléphone contre l'accès non autorisé et les malwares

### 4.4 Cas d'Urgence

⚠️ **En cas d'urgence respiratoire : ne pas perdre de temps à utiliser l'Application. Appeler immédiatement le 15 (SAMU) ou le 112. Se rendre aux urgences les plus proches.**

## 5. GESTION DES DONNÉES PERSONNELLES ET DONNÉES DE SANTÉ

### 5.1 Architecture et Stockage des Données

L'Application fonctionne principalement en mode local sur le téléphone de l'utilisateur. Toutes les données de suivi santé sont stockées uniquement dans la mémoire de l'appareil. Aucune donnée identifiable n'est transmise à un serveur externe.

Une seule transmission externe a lieu : l'Application envoie quotidiennement une entrée statistique strictement anonymisée vers un serveur hébergé par Scaleway (datacenter Paris 2). Cette transmission est détaillée au §5.6.

### 5.2 Nature des Données Stockées Localement

L'Application stocke sur le smartphone uniquement :

- Données de profil : classe d'âge, sexe
- Données de santé : réponses aux questionnaires BPCO, scores des symptômes, historique des évaluations (12 mois)
- Données de suivi : notes personnelles, notes cliniques, observations
- Paramètres utilisateur : préférences d'alerte, fréquence des rappels, paramètres d'affichage

Aucune donnée identifiable n'est synchronisée avec un cloud, un service tiers ou une autre application.

### 5.3 Sécurité des Données Locales

L'Application protège les données stockées sur le téléphone via : isolation de l'Application (répertoire privé inaccessible aux autres applications) et protection d'accès via le verrouillage de l'appareil.

### 5.4 Suppression Définitive des Données

Les données sont immédiatement et définitivement perdues dans les cas suivants :

- Désinstallation de l'Application (suppression automatique par l'OS)
- Perte, vol ou dégradation du téléphone
- Réinitialisation du téléphone (factory reset)
- Certaines mises à jour majeures du système d'exploitation

La suppression est définitive : Belvedair ne dispose d'aucun accès aux données locales et ne peut pas les récupérer.

### 5.5 Responsabilité de l'Utilisateur Concernant la Perte de Données

L'utilisateur est responsable de l'export et de la sauvegarde de ses données s'il souhaite les conserver, notamment avant toute désinstallation. Les sauvegardes natives de l'appareil (iCloud/Finder sur iOS, Google Drive sur Android) peuvent être utilisées à cet effet.

### 5.6 Transmission des Données Statistiques Anonymisées

L'Application envoie quotidiennement une unique entrée statistique vers l'API de Belvedair, hébergée chez Scaleway (datacenter Paris 2). Ces données sont :

- Strictement anonymisées : aucun identifiant direct ou indirect n'est inclus. Il est techniquement impossible d'attribuer une entrée à un individu
- Non partagées avec des tiers
- Utilisées exclusivement à des fins statistiques et épidémiologiques non lucratives
- Susceptibles de faire l'objet de publications scientifiques agrégées

En raison de leur caractère strictement anonymisé, ces données ne constituent pas des données à caractère personnel au sens du Règlement (UE) 2016/679 (RGPD) et de la loi Informatique et Libertés. Aucune déclaration CNIL spécifique à ce traitement n'est requise. Belvedair garantit et documente en interne cette anonymisation conformément aux lignes directrices du Groupe de travail « Article 29 » (WP216).

### 5.7 Droits de l'Utilisateur

Conformément au RGPD, l'utilisateur dispose des droits suivants sur les données locales :

- Droit d'accès (art. 15) : accès complet et immédiat via l'Application
- Droit de rectification (art. 16) : correction directe dans l'Application
- Droit à l'effacement (art. 17) : suppression immédiate et définitive via l'Application ou par désinstallation

- Droit à la portabilité (art. 20) : export des données (CSV ou JSON) si la fonctionnalité est disponible

Les droits de limitation et d'opposition (art. 18 et 21) ne s'appliquent pas, faute de traitement centralisé des données personnelles.

Concernant les données statistiques anonymisées : celles-ci ne étant pas des données personnelles, les droits RGPD ne leur sont pas applicables.

### 5.8 Consentement

L'utilisateur accepte les présentes CGU à l'installation de l'Application. Aucun cookie, tracker ou service de suivi comportemental n'est utilisé.

### 5.9 Conformité RGPD

L'Application respecte les principes du RGPD :

- Minimisation des données : seules les données nécessaires au fonctionnement sont conservées localement
- Intégrité et confidentialité : données protégées localement, inaccessibles à distance
- Transparence : architecture et flux de données intégralement décrits dans ces CGU
- Responsabilisation : Belvedair documente et garantit l'anonymisation complète des données statistiques transmises

## 6. CONTENU ET RESPONSABILITÉ ÉDITORIALE

### 6.1 Contenu Fourni

Le Contenu Médical proposé par l'Application s'inspire de : recommandations GOLD (Global Initiative for Chronic Obstructive Lung Disease), données de la Haute Autorité de Santé (HAS), études cliniques publiées (Medline, PubMed), sources médicales reconnues (Académie de Médecine, Collège des Pneumologues).

### 6.2 Validité du Contenu

Tous les contenus éducatifs sont révisés par des pneumologues certifiés. Les informations évoluent selon les avancées scientifiques. Le Prestataire n'est pas responsable des cas limites ou exceptions médicales, chaque patient ayant une pathologie unique.

### 6.3 Mise à Jour du Contenu

Les ressources éducatives intégrées sont mises à jour lors des mises à jour de l'Application ou en cas de nouvelles recommandations officielles majeures.

## 7. DROITS D'AUTEUR ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

### 7.1 Propriété

L'Application, son interface, son code source et son design sont la propriété exclusive de Belvedair. Les logos, marques et contenus visuels sont protégés par les droits d'auteur.

### 7.2 Licence d'Utilisation

L'utilisateur dispose d'une licence personnelle, non transférable et révocable de l'Application pour usage personnel uniquement.

### 7.3 Interdictions

L'utilisateur s'engage à ne pas : reproduire, copier ou distribuer l'Application ; la vendre ou la louer ; procéder à un reverse-engineering ou modifier le code source ; l'utiliser à des fins commerciales ; contourner les mécanismes de sécurité.

# 8. DISPONIBILITÉ ET MAINTENANCE

## 8.1 Disponibilité

L'Application fonctionne principalement de manière locale sur le smartphone. L'accès aux données de suivi ne nécessite pas de connexion Internet permanente.

## 8.2 Mises à Jour de l'Application

Les mises à jour sont publiées via Apple App Store et Google Play Store. Elles peuvent être installées selon la convenance de l'utilisateur. Les anciennes versions restent fonctionnelles avec leurs données locales.

## 8.3 Bugs et Dysfonctionnements

En cas de bug, l'utilisateur doit signaler le problème à Belvedair. Belvedair ne peut pas accéder aux données locales pour diagnostic. Une solution peut être proposée dans une future mise à jour.

## 8.4 Conseil en Cas de Problème Technique

Si l'Application rencontre un problème technique et que vous avez des doutes sur vos symptômes, contactez directement votre médecin ou appelez les urgences.

# 9. OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR

## 9.1 Comportement Responsable

L'utilisateur s'engage à utiliser l'Application de manière responsable et conformément à la loi, à respecter la confidentialité et les droits d'autrui, et à signaler tout dysfonctionnement détecté à Belvedair.

## 9.2 Information Honnête

L'utilisateur doit renseigner des informations honnêtes et exactes, notamment son diagnostic BPCO, ses symptômes actuels et ses traitements. Renseigner volontairement des informations fausses compromet la fiabilité des recommandations.

## 9.3 Sauvegardes et Perte de Données

L'utilisateur est responsable d'effectuer des sauvegardes de ses données s'il souhaite les conserver, d'exporter ses données avant de désinstaller l'Application, et de protéger son téléphone contre les accès non autorisés.

# 10. RÉSILIATION ET SUPPRESSION DE COMPTE

## 10.1 Suppression de Compte et de Données par l'Utilisateur

L'utilisateur peut supprimer son compte et toutes ses données à tout moment :

- Via l'Application : Menu → Paramètres → Suppression du compte. Les données sont immédiatement et définitivement supprimées.

- Par désinstallation : le système d'exploitation supprime automatiquement tous les fichiers associés. La suppression est immédiate et irréversible.

Avertissement : la suppression est définitive. Il n'existe ni corbeille, ni archive, ni serveur de sauvegarde. Aucune récupération n'est possible après suppression.

### 10.2 Absence de Désactivation Temporaire

Il n'est pas possible de désactiver temporairement le compte. Les options sont : continuer à utiliser l'Application (données conservées) ou supprimer le compte (données définitivement perdues).

### 10.3 Désinstallation Accidentelle

En cas de désinstallation accidentelle, les données sont perdues et Belvedair ne peut pas les récupérer. Il est recommandé d'utiliser les sauvegardes natives de l'appareil (iCloud ou Finder sur iOS, Google Drive sur Android) si elles ont été configurées préalablement.

### 10.4 Résiliation par le Prestataire

Belvedair n'a pas la capacité de désactiver les comptes utilisateur (absence de serveur central). Cependant, Belvedair peut résilier la licence d'utilisation de l'Application en cas de violation grave des CGU et demander à l'utilisateur de désinstaller l'Application. Les données restent sur le téléphone jusqu'à suppression manuelle par l'utilisateur.

## 11. FRAIS ET PAIEMENT

### 11.1 Modèle de Tarification

L'Application est entièrement gratuite : aucun frais d'utilisation, pas de version premium payante, pas de publicités, pas d'abonnement, pas de frais cachés.

### 11.2 Absence de Transactions Financières

L'Application ne reçoit aucun paiement de la part de l'utilisateur : aucune donnée bancaire n'est collectée, aucune transaction via Apple Pay, Google Pay ou autre système n'est effectuée.

### 11.3 Distribution via App Stores

L'Application est téléchargée gratuitement depuis Apple App Store (iOS) ou Google Play Store (Android). Les stores ne prélèvent aucune commission. Les politiques de remboursement des stores ne s'appliquent pas.

## 12. LIENS EXTERNES ET TIERS

### 12.1 Absence de Liens Externes

L'Application ne redirige vers aucun lien externe (sauf l'application téléphone native de l'appareil). Toutes les ressources sont intégrées localement. Les références médicales (GOLD, HAS, etc.) sont intégrées en tant que contenu statique, sans lien hypertexte.

### 12.2 Absence d'Intégration avec Appareils Connectés

L'Application ne se synchronise avec aucun objet connecté (montre, capteur, application tierce).

### 12.3 Transmission Externe Unique

Le seul appel externe consiste en l'envoi quotidien d'une entrée statistique anonymisée et agrégée vers l'API de Belvedair (voir §5.6). Aucun appel API vers des serveurs tiers non affiliés n'est effectué.

## 13. DISCLAIMERS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

**⚠️ AVERTISSEMENT IMPORTANT — CETTE APPLICATION N'EST PAS UN OUTIL MÉDICAL. Elle ne remplace en aucun cas une consultation médicale. En cas de doute ou de symptômes graves : contactez votre médecin ou appelez le 15 (SAMU) ou le 112.**

### 13.2 Situations Nécessitant une Urgence Immédiate

Appelez le 15 (SAMU) ou allez aux urgences si vous présentez :

- Essoufflement sévère au repos ou à l'effort minimal
- Douleur thoracique ou sensation d'écrasement
- Confusion, vertige ou perte de conscience
- Expectoration sanglante
- Cyanose (lèvres ou extrémités bleues)
- Incapacité à parler ou à respirer normalement

### 13.3 Continuité de la Prise en Charge

L'Application est un complément à la prise en charge médicale, pas un substitut. Maintenez vos rendez-vous médicaux, prenez vos médicaments comme prescrits et informez votre médecin de tout changement.

### 13.4 Variation Individuelle

Chaque patient BPCO est unique. Les recommandations générales peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas. Vérifiez toujours auprès de votre médecin.

## 14. CONFORMITÉ LÉGALE ET RÉGLEMENTAIRE

### 14.1 Statut Réglementaire en France

Conformément au Règlement (UE) 2017/745 (MDR) et à la doctrine de la Haute Autorité de Santé sur les logiciels d'accompagnement thérapeutique, cette Application :

- Relève de la catégorie logiciel d'accompagnement thérapeutique (non classifiée comme dispositif médical au sens strict)
- Ne constitue pas un Dispositif Médical : elle ne pose pas de diagnostic et ne prescrit pas de traitement
- Est soumise au RGPD et aux lois françaises sur la protection des données

### 14.2 Responsabilité Civile

Le Prestataire souscrit une assurance responsabilité civile professionnelle couvrant les risques liés au service.

### 14.3 Chaîne d'Assurance

En cas de litige lié à un dommage de santé : l'utilisateur doit prouver le lien de causalité entre l'utilisation de l'Application et le dommage. L'Application étant un outil informatif et non thérapeutique, la charge de responsabilité est limitée.

## 15. RÉSOLUTION DES LITIGES ET DROIT APPLICABLE

### 15.1 Droit Applicable

Ces CGU sont régies par le droit français.

### 15.2 Juridiction Compétente

Les litiges sont de la compétence exclusive du Tribunal judiciaire de Lille.

### 15.3 Procédure de Réclamation

Avant tout recours judiciaire, l'utilisateur est invité à :

- Contacter le support : contact@assobelvedair.fr
- Demande de médiation optionnelle et gratuite (délai : 30 jours)
- Recours légal devant le Tribunal judiciaire de Lille si aucune résolution n'est trouvée

### 15.4 Recours aux Autorités de Contrôle

L'utilisateur peut également saisir la CNIL en cas de violation RGPD, ou l'ARS (Agence Régionale de Santé) en cas de problème de sécurité sanitaire.

## 16. CLAUSE DE SÉPARABILITÉ

Si une clause de ces CGU était déclarée nulle ou inapplicable, les autres dispositions restent valables. Les parties conviennent de remplacer la clause nulle par une disposition valide ayant des effets juridiques et économiques proches.

## 17. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD

Ces CGU constituent l'intégralité de l'accord entre l'utilisateur et Belvedair et remplacent tout accord ou discussion antérieurs.

## 18. CONTACTER BELVEDAIR

Pour toute question, demande ou réclamation :

- Email : contact@assobelvedair.fr
- Formulaire de contact : https://assobelvedair.fr/

Délai de réponse : 48-72h ouvrables.

## 19. HISTORIQUE DES MODIFICATIONS

| Version | Date | Modifications |
|---|---|---|
| 1.0 | 3 avril 2026 | Création initiale des CGU — corrections de cohérence |

*Dernière mise à jour : 3 avril 2026*

*En utilisant cette Application, vous acceptez pleinement et sans réserve l'intégralité de ces Conditions Générales d'Utilisation.*